



United Nations Convention on the Rights of the Child









聯合國大會於一九八九年通過《兒童權利公約》,確保兒童享有基本人權,包括生存權、全面發展他們生理和心理上的潛能的權利、受到保護以免影響發展的權利, 及於家庭、文化和社交生活的參與權。締約國需根據公約履行有關義務,並定期向聯合國提交報告。

二零零九年三月

總則

# 第1條

兒童是18歲以下的人。



## 第2條

每一兒童,無分身份性別背景,都可享受公約內的權利。



#### 第3條

任何關於兒童的事情,應以兒童的最大利益為首要考慮。



## 第つ條

兒童應有自己的姓名及國籍,並受父母照顧。



公民權利及自由

### 第13條

兒童應有自由發表言論的權利,包括取得和分享 各種信息和思想的自由。



### 第6條

每個兒童均有生存及發展的權利。



# 第12條

有主見能力的兒童所發表的意見 應獲得適當尊重。



### 第15條

兒童享有與他人和平會面及參加團體組 織的自由權利。



### 第16條

兒童的私隱及名譽應受尊重及保護。



## 第9及18條

父母對兒童的養育和發展負有共同責任。除非違反兒童的最大利益,兒童有權與父母同住;如 與父母分離,兒童有權與父母保持聯繫。



### 第24條

兒童有權享有最高標準的健康,以及享有醫療和 康復設施。



## 第1つ條

兒童有權獲得各種有益的資訊。 政府應鼓勵大眾傳媒傳播有益兒童的信息,並保護兒童免受不良資訊的損害。



### 第23條

殘疾兒童有接受特別照顧和援助的權利,促進他 們自立及積極參與社會。

基本健康及福利



### 第26及27條

兒童應獲得社會保障,並享有促進其身心、精神、道德和社會發展的生活水平。



家庭照顧

#### 第28及29條

兒童有受教育的權利,以充分發展其個性、才智和身心能力,培養對人權、他人及自然環境的尊重及責任感。

教育及文化活動



#### 第31條

兒童有權享受閒暇、遊戲和文化藝術活動。



## 第22、38及39條

兒童難民,及被忽視、剝削、凌辱虐待或受武裝衝突之害的兒童,應得到適當的保護和援助,使他們身心得以康復,並和家庭團聚。



# 第30條

社會上屬於少數族裔的兒童,享有自己的文 化、宗教及使用自己的語言的權利。



#### 第32至35條

兒童有權受到保護,遠離毒品,並免遭拐賣、經 濟和性剝削。

特別保護措施



#### 第37及40條

不得非法拘捕兒童或任意剝削兒童的自由。兒童觸犯 法律時,不得判以死刑或無期徒刑。被指控觸犯刑法 的兒童,人權和基本自由應獲得尊重。被剝奪自由的 兒童應受到人道待遇,並有權與家人保持聯繫和迅速 獲得法律及其他適當援助。

